



基督教香港崇真會新翠堂

二零二六年十月十一日

崇拜程序表

主席：連潔芬執事
司琴：葉衍澂姊妹

講員：何志堅傳道
音響：連偉雄弟兄

領詩：何銘基弟兄
電腦：郭雪麗姊妹
大堂值日：李俊賢執事

聖靈降臨後第二十主日 (綠)

進入上帝的家 (點燭・眾立・奉聖父、聖子、聖靈的名開始主日崇拜)

1. 進堂禮.....敬拜隊及講員進堂..... 眾立
2. 榮頌.....肅靜詩..... 眾立
(17) 主今在聖殿，今在聖殿中，普天下萬人，在主面前都應當肅靜，肅靜，肅靜，應當肅靜，阿們
3. 默禱..... 眾立
4. 宣召.....詩 95：6-7..... 眾立
來啊，我們要俯伏敬拜，在造我們的耶和華面前跪拜。
因為他是我們的上帝；我們是他草場的百姓，是祂手中的羊。
惟願你們今天聽祂的話！

讚美上帝的名

5. 歌唱讚美..... 眾坐
6. 主題詩歌.....【因祢堅持】..... 眾坐

聆聽上帝的話

7. 讀經.....以弗所書 4:1-16..... 眾坐
8. 認信.....聖會信條..... 眾立
9. 講道.....身體合一，豈是選項？..... 眾坐
10. 回應詩.....合一的心..... 眾坐

關心上帝的家

11. 奉獻..... 眾坐
12. 奉獻詩..... 眾立
凡我向主所獻，都是主賜之恩，凡我所有都屬於主，是主託付僕人。阿們。(頌主 532)
13. 報告/禱告.....岑綺玲傳道..... 眾坐

接受上帝差遣

14. 主禱文..... 眾立
15. 祝福/差遣.....岑綺玲傳道..... 眾立
16. 阿們頌.....(414)誠心所願..... 眾立
17. 默禱..... 眾立
18. 退堂禮.....主禮團及敬拜隊退堂..... 眾立

聖會信條

我信天父上帝，萬權萬能創造天地的主。

我信上帝的獨生子，我們的主耶穌基督，祂是聖靈臨到童女馬利亞生的，在彼拉多治下受苦，釘十字架死、埋葬、下陰間，第三日復活，四十日升天，坐在萬權萬能天父上帝的右邊，在那裏還要再來，審判生人和死人。

我信聖靈，有一個基督大公聖會，聖徒相通，罪過得赦免，身體得復活，後世得享永久的生命。

全年主題：「來！轉化」

主題經文：「弟兄們，我不是以為自己已經得著了；我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，向著標竿直跑，要得神在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。」
(腓 3:13-14)

主題曲：因祢堅持

2026 年 10 月 11 日

聖靈降臨後第二十主日 (綠)

講題：身體合一，豈是選項？ (以弗所書 4:1-16)

1. 多謝基督教香港崇真會深水埗堂何志堅傳道蒞臨本堂講道，願主賜福何傳道的事奉及家庭。
2. 歡迎首次參加本堂聚會的來賓，散會後請留步大家彼此認識。
3. 羅祖澄牧師將於 8/11 在本堂講道，崇拜後教會將於小禮堂設有愛筵(到會/外賣)與羅牧師共膳傾聚。如欲參加愛筵的弟兄姊妹請到接待處報名，每位一律收費\$50 元正(大小同價)，費用將於聚餐當日收取。請注意，因食物需提前訂購，報名後若當日未能出席，亦需繳付相關費用。
4. 10 月生日的弟兄姊妹：何偉平、連偉雄、王葆潔、李詠梅、岑植銳、黃玉蓮、陳淑萍、葉雪花、萬寧、李慶強、甄炎榮、譚淑玲、勞子奔、鄧鳳羚、李錫圳、梁英傑、陳杰樺、何燕玲、陳家強、林嬋玉、李詠恩、郭偉光。謹祝各位生日快樂，主恩滿溢！名單如有遺漏，請通知廖建文幹事。

本堂副堂聚會守則及借用：

借用副堂及課室網上申請連結：<https://forms.gle/QpP4Rc1FDHirRxKu8>；網上查閱 <https://pse.is/7usm3p>

2027 年洗禮

2027 年洗禮 / 堅信禮 / 孩童洗禮 / 轉會 / 轉堂禮將於 28/3/2027 舉行，現已接受申請，申請者可於接待處取表格或於本堂網頁 www.scttc.org.hk 下載表格，填妥後交給廖建文幹事。截止日期：15/11/2026

- 洗禮/堅信禮者必須於 22/11/2026 前已完成栽培課程(成長八課或九式)
- 孩童洗禮的父母其中一方或合法監護人，必須為本會會友
- 轉會/轉堂者必須恆常出席本堂聚會至少一年之弟兄姊妹
- 洗禮/堅信禮者必須出席於 22/11/2026 至 24/1/2027，逢星期日上午 9 時 15 分至 10 時 15 分的洗禮班；所有轉會或轉堂申請者必須出席 17/1/2027 及 24/1/2027 之課堂；而孩童洗禮之父母及小孩必須出席 21/2/2027 之約見(孩童洗禮的意義及需知)。詳情請參看報名表附頁 - 2027 年洗禮課程簡介。
- 洗禮班截止報名日期：15/11/2026
- 如有任何查詢請聯絡岑姑娘

差傳部

4/2026-3/2027 年度差傳基金全年預算為\$411,000，現鼓勵弟兄姊妹以信心認獻，支持並關心海外宣教士及本地機構事工，認獻方式以 Google form 的形式，方便各人使用 <https://forms.gle/b3RxsDbWWckGC1Ui6>



關顧部

自助餐樂悠閒一天遊

- (一)出發日期：2026 年 10 月 19 日 (星期一・公眾假期)
(二)集合時間：上午 09:00 (逾時不候) 乘坐旅遊巴至目的地
(三)集合地點：大圍港鐵站 G 出口旁 (新強記酒家對面)
(四)參加人數：110 人

行程概況簡介：

09:00-09:45	集合地點乘旅遊巴前往馬灣 1868
09:45-11:15	遊覽馬灣 1868
12:00-14:30	在東涌諾富特東薈城酒店享用自助午餐
14:45-15:30	遊覽東涌古炮台展覽中心
16:30	返到集合地點解散

備註：

1. 旅遊巴分配名單及自助午餐座位名單請看附頁
2. 溫馨提示：請自備水及防曬用品

如有任何查詢，請聯絡岑綺玲傳道或連潔芬執事。

旅遊巴分配名單

1 號車			2 號車		
車長：連潔芬、黎明輝			車長：岑綺玲、陳正寧		
共 55 人			共 55 人		
譚淑玲	鄧鳳鈴	甄炎榮	羅敏欣	黃翠玲	郭雪麗
譚淑儀	李嘉華	何偉平	陳天詠	何景添	梁佩珊
梁潔娥			陳天柔	譚春回	黃麗群
區玉蘭	李詠恩	譚希愉	貝瑞祺	黃少薇	盧美美
	廖建文	秦慧賢	羅納賢		
林家燕			何詩恩	范潔儀	李俊賢
連偉雄	岑家強	吳偉麟	鄭嘉毅	梁伍根	陳文珊
何慧鈴	胡麗琮	劉雪麗	吳庭鋒	梁七妹	李浩瑋
張麗霞				陳秀琮	
	曹玉蘭	楊筱姿	朱泳璇		
謝穎韜	謝施宇	田芷愨	錢成	李翠琪	陸慧蟬
羅玉君		黃祖毅	錢子軒	李翠盈	
謝心雅	陳灝然	黃淪希	錢子雅	李運祥	李德信
謝欣雅	胡綺萍		朱偉雄	黃雪兒	
	陳俊桑	陳秀卿	梁曼雲		Yip Yin Ching
鍾家慧	陳貝俐	蘇錦坤	陳家強	張映玲	Yip Lai Wah
許偉業		周觀照	萬寧	林珍群	
許恩祈	梁英傑	姚玉琴		林珍娣	
	彭樂恩	林賀發	李滿蓮	董秀媚	
吳紹賢	郭麗玲	張遠文	韓炳錢		
	梁寶儀	周惠芳	李瑞蓮	盧美玲	
	黎思恒		李錦蓮	林貴珍	
	黎巨楠		何轅中	林妙貞	
	何龍華		韓志健	林裕珍	
	黎明智				

自助餐座位分配表

table 1 譚淑玲 譚淑儀 梁潔娥 區玉蘭	table 2 林家燕 連偉雄 何慧鈴 張麗霞	table 3 謝穎韜 羅玉君 謝心雅 謝欣雅	table 4 鍾家慧 許偉業 許恩祈	table 5 梁英傑 彭樂恩 郭麗玲	table 6 黎思恒 黎巨楠 何龍華 黎明智	
table 7 鄧鳳羚 李嘉華	table 8 李詠恩 廖建文	table 9 陳正寧 陸慧蟬	table 10 岑家強 胡麗琮	table 11 梁寶儀 黎明輝	table 12 曹玉蘭 謝施宇	
table 13 岑綺玲 連潔芬	table 14 李德信 吳紹賢	table 15 Yip Yin Ching Yip Lai Wah	table 16 甄炎榮 何偉平	table 17 譚希愉 秦慧賢	table 18 吳偉麟 劉雪麗	
table 19 楊筱姿 田芷愨 黃祖毅 黃渝希	table 20 陳秀卿 蘇錦坤 周觀照 姚玉琴 林賀發 張遠文 周惠芳	table 21 羅敏欣 陳天詠 陳天柔 貝瑞祺 羅納賢 何詩恩 鄭嘉毅 吳庭鋒	table 22 朱泳璇 錢成 錢子軒 錢子雅 朱偉雄 梁曼雲 陳家強 萬寧	table 23 李滿蓮 韓炳錢 李瑞蓮 李錦蓮 何轅中 韓志健	table 24 陳灝然 胡綺萍 陳俊桑 陳貝俐	table 25 黃翠玲 何景添 譚春回 黃少薇
table 26 范潔儀 梁伍根 梁七妹 陳秀琮	table 27 李翠琪 李翠盈 李運祥 黃雪兒	table 28 張映玲 林珍群 林珍娣 董秀媚	table 29 盧美玲 林貴珍 林妙貞 林裕珍	table 30 郭雪麗 梁佩珊 黃麗群 盧美美	table 31 李俊賢 陳文珊 李浩瑋	

總會

(一) 2026 年 11 月份信徒培訓課程 - 「為主發聲基礎班」

導師：楊麗珊傳道(筲箕灣崇真堂傳道)

課程內容：從人體結構講解發聲，保健發聲；運用聲樂唱歌；呼吸法；詩歌應用。

內容：

1. 我為何要唱?基本發聲結構及原理、朗誦的操練、講話至唱歌
2. 吐字與唱歌、共鳴腔、大細聲的運用與操練
3. 呼吸法及其運用、舌頭練習、聲區之分
4. 發聲與唱歌、講話與講道

截止報名日期：10 月 29 日

查詢：電話 2730-9223 / WhatsApp 6411-7243 李小姐

課程須知：

日期：2026 年 11 月 5、12、19、26 日

時間：逢星期四晚上 7:30 - 9:30

地點：崇真總會多功能會議室

費用：四堂共 120 元

名額：20 人 (*各堂同工、幹事及神學生學費免費,但仍需報名)

[所有參加者一經被接納,必須繳費。]

#將於開課前一星期以電郵聯絡參加者,確認課程開課及通知繳費方法,課程前或中途退出,不得退款#

報名：填妥報名表傳真 2375- 0321、電郵 ttmhk@ttm.org.hk 總會辦事處或網上報名。請登入網頁 <https://forms.gle/eX6jUwTApCpvtbN6> 或 掃描 QR code 網上報名:



(二) 主愛無界限·同樂在沙田 - 本地跨文化同樂日 2026

2026 本地跨文化同樂日同樂使者招募 (40 位)

【活動詳情】

日期：2026 年 11 月 7 日 (星期六)

時間：中午 12:30 – 下午 4:30

地點：基督教香港崇真會沙田堂

膳食：大會將提供簡單午餐及清真食物 (Halal Food)

活動內容：破冰遊戲、跨文化互動、迷你競技賽.....與 40 位難民大小朋友混組一起參與活動

報名截止日期：2026 年 10 月 31 日



詳情可參閱門外海報

其他

1. 香港華人基督教聯會第 32 屆培靈奮興大會

主題：一面鏡子——從雅各書看今天香港教會

活動時間與地點日期：2026 年 11 月 1-7 日 (禮拜日至禮拜六)

時間：晚上七時三十分

地點：尖沙咀浸信會 (尖沙咀金馬倫道 31 號)

講員資訊講員：郭文池牧師 (中國基督教播道會監督、播道神學院榮休院長)

每晚分題：

11 月 1 日 (禮拜日)：波浪下的信心 (雅各書一章 1-18 節)

11 月 2 日 (禮拜一)：鏡子中的敬虔 (雅各書一章 19-27 節)

11 月 3 日 (禮拜二)：華衣下的敬拜 (雅各書二章 1-25 節)

11 月 4 日 (禮拜三)：心房中的怪物 (雅各書三章 1-18 節)

11 月 5 日 (禮拜四)：雲霧下的猖狂 (雅各書四章 1-17 節)

11 月 6 日 (禮拜五)：農夫般的忍耐 (雅各書五章 1-12 節)

11 月 7 日 (禮拜六)：病榻中的禱告 (雅各書五章 13-20 節)

查詢電話：2337 4171 網址：<http://www.hkcccu.org.hk>



詳情可參閱門外海報或掃描二維碼>>

本週經文(和修本)：

以弗所書 4:1-16

¹ 我為主作囚徒的勸你們，既然蒙召，行事為人就要與你們所蒙的呼召相稱。² 凡事要謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，³ 以和平彼此聯繫，竭力保持聖靈所賜的合一。⁴ 身體只有一個，聖靈只有一位，正如你們蒙召，是為同有一個指望而蒙召，⁵ 一主，一信，一洗，⁶ 一神 - 就是萬人之父，超越萬有之上，貫通萬有，在萬有之中。⁷ 我們每個人蒙恩都是照基督所量給每個人的恩賜。⁸ 所以有話說：

「他升上高天的時候，擄掠了俘虜，將各樣的恩賜賞給人。」

⁹ 既說「他升上」，豈不是指他曾降到地底下嗎？¹⁰ 那降下的，就是高升遠超越諸天之上的，為要充滿萬有。¹¹ 他所賜的有使徒，有先知，有傳福音的，有牧者和教師，¹² 為要裝備聖徒，做事奉的工作，建立基督的身體，¹³ 直等到我們眾人在信仰上同歸於一，認識神的兒子，得以長大成人，達到基督完全長成的身量。¹⁴ 這樣，我們不再作小孩子，中了人的詭計和欺騙的法術，被一切邪說之風搖動，飄來飄去。¹⁵ 我們反而要用愛心說誠實話，各方面向著基督長進，連於元首基督，¹⁶ 靠著他全身都連接得緊湊，百節各按各職，照著各體的功用彼此相助，使身體漸漸增長，在愛中建立自己。

奉獻報告

奉獻收入	上週	2026-2027 年度		
		04 月 01 日 至 09 月 27 日	4 月至 9 月預算 (6 個月)	增 / (減)
月捐	25,487.00	983,890.00	1,250,000.00	(266,110.00)
主日捐	2,654.00	85,253.00	85,000.00	253.00
青崇/兒崇	63.00	4,638.80	4,250.00	388.80
其他 **	500.00	39,899.00	34,000.00	5,899.00
總數	28,704.00	1,113,680.80	1,373,250.00	(259,569.20)
差傳基金	5,300.00	155,895.00	205,500.00	
慈惠捐	0.00	7,415.50		

** 感恩 + 獻花 + 其他捐獻

代禱事項

1. 為 10 月份生日的弟兄姊妹祈禱。感謝神在過去的歲月裡一直對他們的保守，求神賜福他們在新的歲月裡，能有加倍的平安、喜樂與健康的身體，更求主親自帶領他們的靈命天天成長，生命結出豐盛的果子。願天父的恩典與慈愛常與他們同在，時刻成為他們的引導。
2. 為兒童的身心靈健康與成長禱告，求主賜給兒童智慧與專注力面對學業的挑戰，在學校中建立健康、良好的同儕關係。也求主保守兒童的心懷意念，遠離網絡不良資訊、網絡霸凌及電子產品上癮的誘惑。也求主醫治身心軟弱、患病或面對情緒困擾的孩子，賜給他們平安、喜樂與健康的身心。
3. 求主掌管副堂出售的一切事宜，引領流程皆在主的心意中進行；也求主為我們預備一個空間、交通、環境皆最合適的新地方。賜福我們未來的生命牧養、福音外展與長遠發展。
4. 求主保守我們教會的每一位長者，賜給他們平安、健康與喜樂的心。願主帶領他們每一天的生活，讓他們天天都過得舒適順心，並且在日常生活點滴中，常常經歷到主耶穌那源源不絕、豐富滿溢的恩典。

二零二六年十月聖工人員職事表

	成 崇												兒 崇								
日期	領詩	主席	講員	大堂值日	司琴	音響	電腦操作	插花	獻花	接送長者	司 事			值日	收 拾	導師 / 助教					
											停車場	正門				小精兵班 311 室			小綿羊班 310 室		
											*					#			#		
11/10	何銘基	連潔芬	何志堅	李俊賢	葉衍澂	連偉雄	郭雪麗	劉雪麗	王葆潔	蘇冠銘	張映玲	何憶玲	洪瑞蓮	陳寶勵	黎明輝	黎明輝	王葆潔	林家燕	蕭珮鈞	梁新梅	
18/10	吳偉麟	馬惠儀	吳庭鋒	鄧鳳羚	待 定	鄺樹強	梁英傑	林紫微	何偉平	劉嘉美	廖敬霧	梁寶儀	黃翠玲	羅綺珊	陳正寧	陳家強	鍾家慧	陳正寧	黎明輝	連潔芬	
25/10	李俊賢	譚希愉	張慧詩	連潔芬	湯慧鈺	李錫圳	謝穎韜	伍淑鈞	梁寶儀	陳月明	羅冬梅	王葆潔	秦慧賢	蕭珮鈞	李均能	陳文珊	張映玲	莊寶欣	羅綺珊	李均能	

*數點奉獻監察員 #導師

上主日現場人數：聯合崇拜:成崇 119 人、青崇 18 人(導師 5 人)；

兒崇 17 人(導師/助教 5 人)

下主日講題及經文：待定

榮譽顧問牧師：羅祖澄牧師
 署理堂主任：岑綺玲傳道
 傳道同工：吳庭鋒先生、黎明輝先生
 堂務幹事：廖建文弟兄
 郵寄地址：沙田中央郵政局郵政信箱 10 號
 電郵：scttc@scttc.org.hk
 電話：26993903
 Whatsapp：65305697
 網址：www.scttc.org.hk

奉獻資訊

現金：(只限主日崇拜奉獻袋及本堂設立的奉獻箱)

支票：抬頭註明 [基督教香港崇真會新翠堂] 或 [Tsung Tsin Mission of Hong Kong Sun Chui Church]

銀行轉帳及直接存入：匯豐銀行 HSBC [568-124473-001 Tsung Tsin MOHKSCC]

轉數快識別代碼：162118418 (Tsung Tsin MOHKSCC)

為使本堂能更新會友的奉獻記錄，請將入數證明電郵至 finance@scttc.org.hk 或投入崇拜奉獻袋或本堂所設的奉獻箱 (備註-如沒有列明奉獻項目，該奉獻會全數入帳為月捐)